

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	COMUNITAT VALENCIANA
Municipio	BENAFER
Dirección	
Edificio	La Transfiguración del Señor

Campanas actuales

Nombre	Santa Bárbara (1)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 34 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)23 kg
Fundidor	ROSES, HERMANOS (SILLA)
Año fundición	1948
Descripción	Las asas de la campana son simples y en el tercio dispone de dos grupos de dos cordones. Entre ellos dispone de una inscripción en latín que, por motivos de espacio, sigue en el medio: "? ? VILLA VULGO DICTA / BENAFER AÑO 1948 / D. LOISIUS GAY ARCHI- / TECTUS R. D. JUSSIT / ME HIC PONERE ET / CUM BENDITIONIS PATRIMUS / FUIT CUM UXORE EJUS / COMCEPTIO LLÁCER". Esta se podría traducir así: "LA VILLA LLAMADA DE BENAFER AÑO 1948 / DON LUIS GAY ARQUITECTO ORDENÓ PONERME Y EL PADRINO CON LA BENDICIÓN FUE CON SU ESPOSA CONCEPCIÓN LLÁCER". También en el medio tiene una cruz, una imagen de Santa Bárbara y la marca de fábrica: "FUNDICION / DE / CAMPANAS / DE / ROSES H ^{NOS} / SILLA (VALENCIA)". Seguidamente, en el medio pie presenta otros dos grupos de dos cordones y entre ellos otra inscripción con la advocación de la campana: "? SANTA BARBARA". Finalmente, en el medio pie presenta dos cordones.
Fotos	20
Toques	Sin uso actual.
Conservación, mantenimiento	Está ubicada en la misma sala de campanas, dejada directamente en el suelo. Conserva la instalación antigua con el yugo de madera de perfil tradicional y badajo pellizcado.
Protección	Protección genérica por encontrarse en un bien protegido (Bien de Relevancia Local). En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
Propuestas	Se podría recuperar el uso de la campana mediante su restauración. El yugo debería de ser tratado para garantizar la seguridad del conjunto y la campana reubicada en una estructura sencilla en la misma sala. Se la podría mecanizar con motor de impulsos o bien dejarla para el toque manual.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan; SUESTA, Herminio
Fecha	02-10-2022

Nombre	Transfiguración (2)
Localización	Sala de campanas

Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 43 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)46 kg
Fundidor	ROSES, HERMANOS (SILLA)
Año fundición	1948ca
Descripción	Sus asas son simples. En el tercio dispone de dos grupos de dos cordones y entre ellos lleva esta inscripción en latín con su advocación: "? ? TRANSFIGURATIO DOMINI ?". En español sería: "TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR". En el medio aparece una cruz, el anagrama de María y, por motivos desconocidos, la marca de fábrica borrada. También en el medio aparece esta inscripción en latín: "ARCHITECTUS R. D. / JUSSIT ME HIC PONERE / ET BENDITIONIS PATRINUS / FUIT CUM UXORE EJUS / CONSOLATRIX GARCIA". Esta en español sería: "EL ARQUITECTO R. D. ME HIZO PONER AQUÍ Y EN LA BENDICIÓN FUE PADRINO JUNTO CON SU ESPOSA CONSOLACIÓN GARCÍA". A continuación, en el medio pie lleva otros dos grupos de dos cordones y varias flores sueltas entre ellos. Finalmente, en el pie tiene dos cordones.
Fotos	21
Toques	Repique automático.
Conservación, mantenimiento	La campana está instalada en uno de los vanos de la sala de campanas, dotada con yugo de madera y cemento, típico del momento en que fue fundido el bronce. Está mecanizada con electromazo y tiene un badajo fijado mediante el sistema conocido como pellizado.
Protección	Protección genérica por encontrarse en un bien protegido (Bien de Relevancia Local). En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
Propuestas	En caso de restauración se recomienda conservar el máximo posible la instalación actual. No obstante, si las piezas de hormigón o el yugo no asegurasen la estabilidad del conjunto se podrían cambiar por otras nuevas, todas ellas de madera. En caso de mecanización se podría dotar a la campana con motor de volteo por impulsos y electromazo monofásico.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan; SUESTA, Herminio
Fecha	02-10-2022

Nombre	San José (3)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 54 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)91 kg
Fundidor	ROSES, HERMANOS (SILLA)
Año fundición	1948

Descripción	La campana dispone de asas simples y en el tercio lleva dos grupos de dos cordones. Entre ellos aparece una sencilla inscripción con la advocación de la campana: "? ? SANTA JOSEPHS ?". Correctamente deberían haber escrito: "SANCTE JOSEPH". En español sería: "SAN JOSÉ". En el medio lleva una cruz latina, la imagen de San José y la marca de fábrica: "FUNDICION / DE / CAMPANAS / ROSES H ^{NOS} / SILLA (VALENCIA)". También en el medio, como en las otras campanas, lleva una inscripción en latín con sus padrinos: "DN. RAIMUNDI ALIAGA Y DA. / MERCEDE BAYONA FILIUS / VILLA BENAFAER, PATRINUS / FUT CUM UXORE EJUS, MEA BENEDITIONI / REGENTANS PARACIAM PAROCHUS / VILLA CAUDIEL RVDO. JOSEPHUS / ORBAY VILLALBA". Esta se podría traducir así: "FUE PADRINO EN MI BENDICIÓN DON RAMÓN ALIAGA CON SU ESPOSA DOÑA MERCEDES BAYONA, HIJOS DE LA VILLA DE BENAFAER, REGENTANDO LA PARROQUIA EL PARROCO DE LA VILLA DE CAUDIEL DON JOSÉ ORBAY VILLALBA". A continuación, en el medio pie hay otros dos grupos de dos cordones y entre ellos otra inscripción con el año de bendición: "? ? ? ? AÑO 1948 ? ? ?". Por último, tiene tres cordones en el pie.
Fotos	21
Toques	Repique automático.
Conservación, mantenimiento	La campana está instalada en uno de los vanos de la sala de campanas, dotada con yugo de madera y cemento, típico del momento en que fue fundido el bronce. Está mecanizada con electromazo y tiene un badajo fijado mediante el sistema conocido como pellizado.
Protección	Protección genérica por encontrarse en un bien protegido (Bien de Relevancia Local). En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
Propuestas	En caso de restauración se recomienda conservar el máximo posible la instalación actual. No obstante, si las piezas de hormigón o el yugo no asegurasen la estabilidad del conjunto se podrían cambiar por otras nuevas, todas ellas de madera. En caso de mecanización se podría dotar a la campana con motor de volteo por impulsos y electromazo monofásico.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	02-10-2022

Nombre	Santísimo Sacramento (4)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 71 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)207 kg
Fundidor	ROSES, HERMANOS (SILLA)
Año fundición	1948

Descripción	Las asas son simples. A continuación, en el tercio presenta dos grupos de dos cordones y entre ellos una inscripción que combina el español con el latín: "? S ^{TMO} . SACRAMENTO ? VILLA VULGO DICTA BENAFER AÑO 1948". La parte en latín se podría interpretar como: "LA VILLA LLAMADADE BENAFER". A continuación, en el medio presenta una custodia, cruz latina, el anagrama de Jesús y la marca de fábrica: "FUNDICION / DE / CAMPANAS / ROSES H ^{NOS} / SILLA (VALENCIA)". En el medio pie aparecen otros dos grupos de dos cordones y esta inscripción entre ellos: "?D. EMANUEL ROMANI. ARCHITECTUS R. D. JUSSIT ME HIC PONERE ET BENEDITIONIS PATRINUS FUIT CUM UXORE EJUS VICENTA SUAY.". En español se podría interpretar como: "D. MANUEL ROMANIM, ARQUITECTO R.D. ME HIZO PONER AQUÍ Y FUE PADRINO DE MI BENDICIÓN JUNTO CON SU ESPOSA VICENTA SUAY". Por último, tiene tres cordones en el pie.
Fotos	21
Toques	Sin uso.
Conservación, mantenimiento	Presenta una grieta en el pie, concretamente en el lado del interior donde golpea el badajo. Está instalada en uno de los vanos de la sala de campanas, dotada con yugo de madera y cemento, típico del momento en que fue fundido el bronce.
Protección	Protección genérica por encontrarse en un bien protegido (Bien de Relevancia Local). En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
Propuestas	Está rota y por tanto puede refundirse ya que ha sido documentada. La nueva campana debería de ser dotada con yugo de madera de perfil similar al que tiene esta. En caso de mecanización se podría dotar a la campana con motor de volteo por impulsos y electromazo monofásico.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan; SUESTA, Herminio
Fecha	02-10-2022

Nombre	San Salvador (5)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 100 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)579 kg
Fundidor	PORTILLA LINARES, MARIO (MURIEDAS)
Año fundición	1996
Descripción	
Fotos	12
Toques	
Conservación, mantenimiento	
Protección	
Propuestas	

Autores de la documentación	LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	28-02-2004

Información completa: [La Transfiguración del Señor - \(COMUNITAT VALENCIANA\)](#)

PDF (11-05-2026)